



D-305507

Español

TOWER CAM PG2

Detector de movimiento PIR espejo Power G para exteriores con antienmascaramiento y cámara integrada



Instrucciones de instalación

1. INTRODUCCIÓN

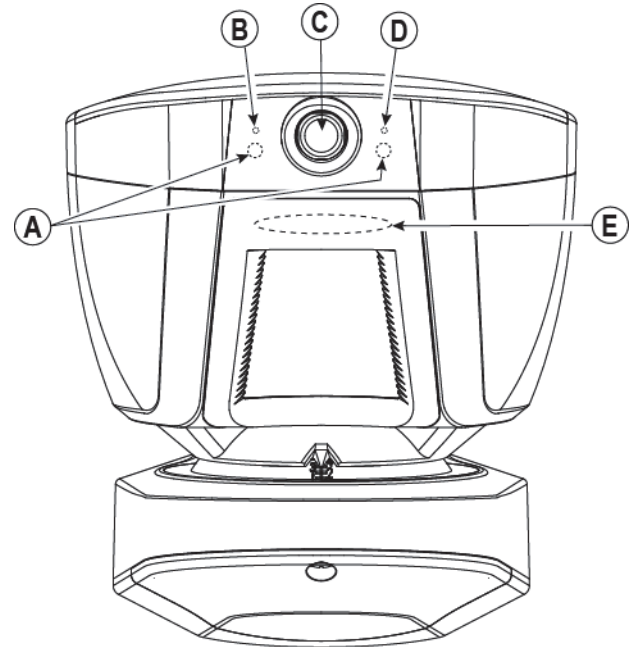
El TOWER CAM PG2 es detector PIR de espejo digital, inalámbrico, bidireccional con cámara integrada. Activado por detección PIR o a petición del usuario, el TOWER CAM PG2 envía imágenes claras a la estación central de monitorización para la verificación de la alarma por imágenes.

Características principales del detector de movimiento Tower CAM PG2:

- Funciona con los paneles de control PowerMaster (versión 18 y superior).
- 8 detectores PIR cuádruples independientes patentados (Octa-QUAD™) que funcionan con una verdadera configuración cuádruple (patentada) con un verdadero procesamiento del reconocimiento del movimiento (TMR) para cada uno de los 8 detectores PIR.
- Óptica avanzada Obsidian Black Mirror™ (patente pendiente).
- Funcionamiento óptimo incluso en malas condiciones meteorológicas como nieve, lluvia, polvo, viento y luz solar directa
- La protección contra sabotajes evita que se pueda abrir o retirar de la pared
- La tecnología FHSS-TDMA de espectro expandido por salto de frecuencia bidireccional de PowerG - proporciona robustez y fiabilidad
- Los indicadores integrados de calidad de enlace permiten al instalador comprobar la calidad de la señal sin tener que estar físicamente cerca del panel de control.
- Carcasa resistente con ventana embebida.
- El antienmascaramiento inteligente distingue entre spray de enmascaramiento y lluvia..
- El LED de la alarma es visible con la luz solar.
- Fin automático del test de cobertura tras 15 minutos.
- Compensación de la temperatura controlada por microprocesador.
- Inmune a mascotas de hasta 18 kg
- Soporte giratorio integrado

Otras características:

- Posibilidad de instalar hasta 10 Tower Cam PG2 por panel
- Imágenes multiplexadas de todas las cámaras
- Imágenes en color y en blanco y negro
- Configuración automática
- Ajuste de la cámara con un simple test de cobertura
- Cámara CMOS nocturna y diurna, con iluminación infrarroja. Esto permite tomar imágenes en completa oscuridad sin que el intruso se dé cuenta.
- Captura instantánea: garantiza la captura de la imagen de un intruso que se mueva rápido.
- Alimentación CA opcional
- Un evento registra 2 imágenes por segundo. Entre 10 y 15 imágenes en total



A. LEDs infrarrojos B. LED de indicación C. Cámara
D. LED de energía externa E. LED de alarma

Imagen 1. Vista exterior

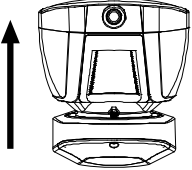
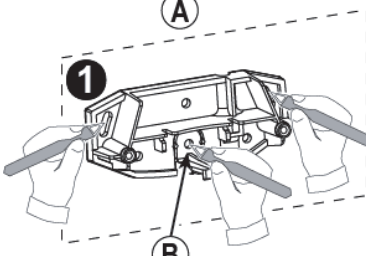
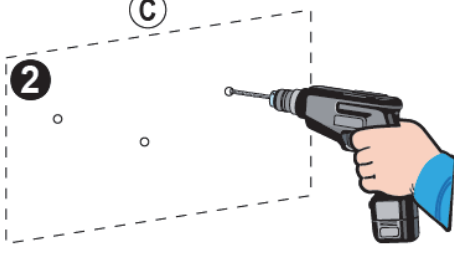
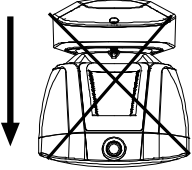
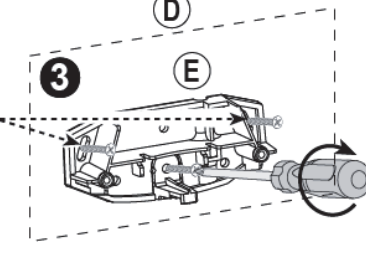
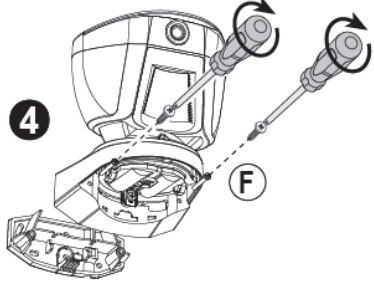
2. INSTALACIÓN

2.1 Instalación

- Instalación del soporte (ver Imagen 2). Fije con seguridad el soporte a una pared o columna estable. La orientación del soporte debe ser lo más paralela posible a la superficie del terreno vigilado.
- Ajuste los ángulos verticales y horizontales del detector (ver Imagen 3), según la superficie del terreno vigilado. La posición del indicador de ángulo vertical para la combinación de altura y distancia de cobertura para las diferentes instalaciones se detalla en la Tabla 1 (la información se refiere a una zona vigilada relativamente plana. Verifique el ajuste vertical mediante un test de cobertura).
- Fije el detector al soporte (vea la Imagen 2, paso 4).

Tabla 1 – Referencia de ajuste vertical

Altura de montaje	Distancia de cobertura					
	2m	4m	6m	8m	10m	12m
3,0 m	-	1	2	2	3	3
2,5 m	1	1	2	3	4	4
2,0 m	1	2	3	4	5	5
1,5 m	2	3	4	5	-	-

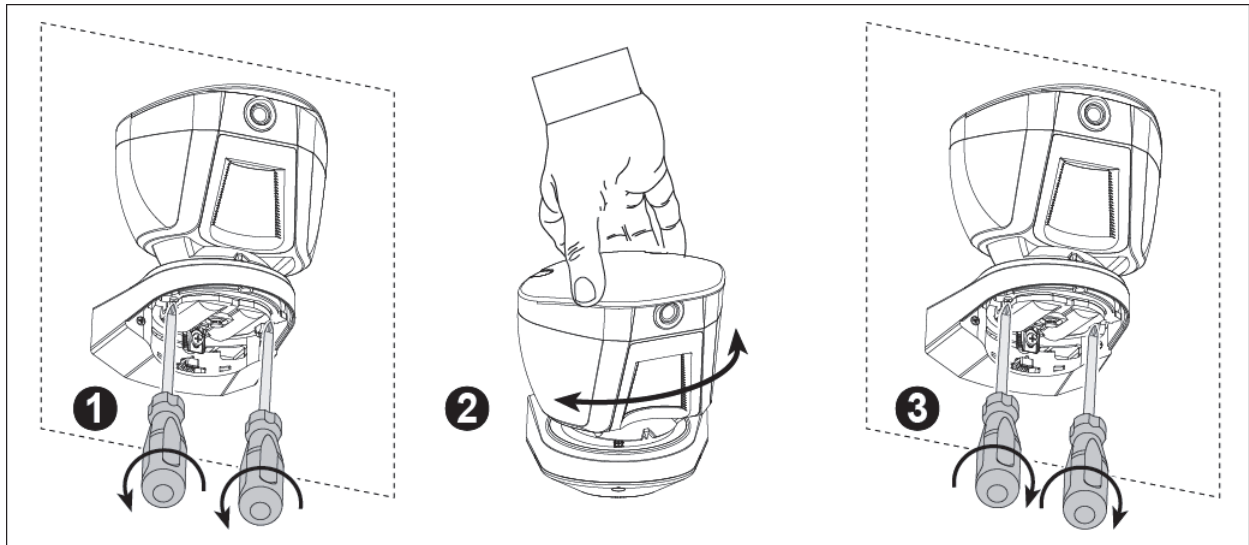
<p>Instalación correcta</p> 	<p>A</p> 	<p>C</p> 
<p>Instalación incorrecta</p> 	<p>D</p> 	<p>4</p> 

A. Marcar los puntos de perforación **B.** Orificio para tornillo para protección contra sabotajes de pared **C.** Taladrar

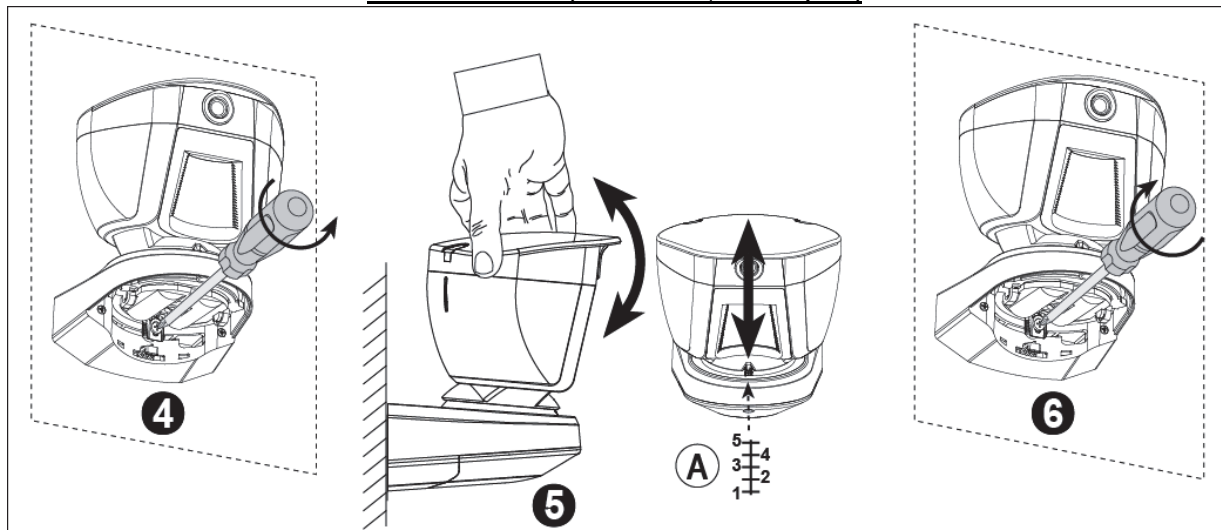
D. Fijar **E.** Tres tornillos largos **F.** Dos tornillos cortos

Nota: Los 2 orificios para tornillo permiten ajustar el soporte en la pared, si es necesario, después de un test de cobertura.

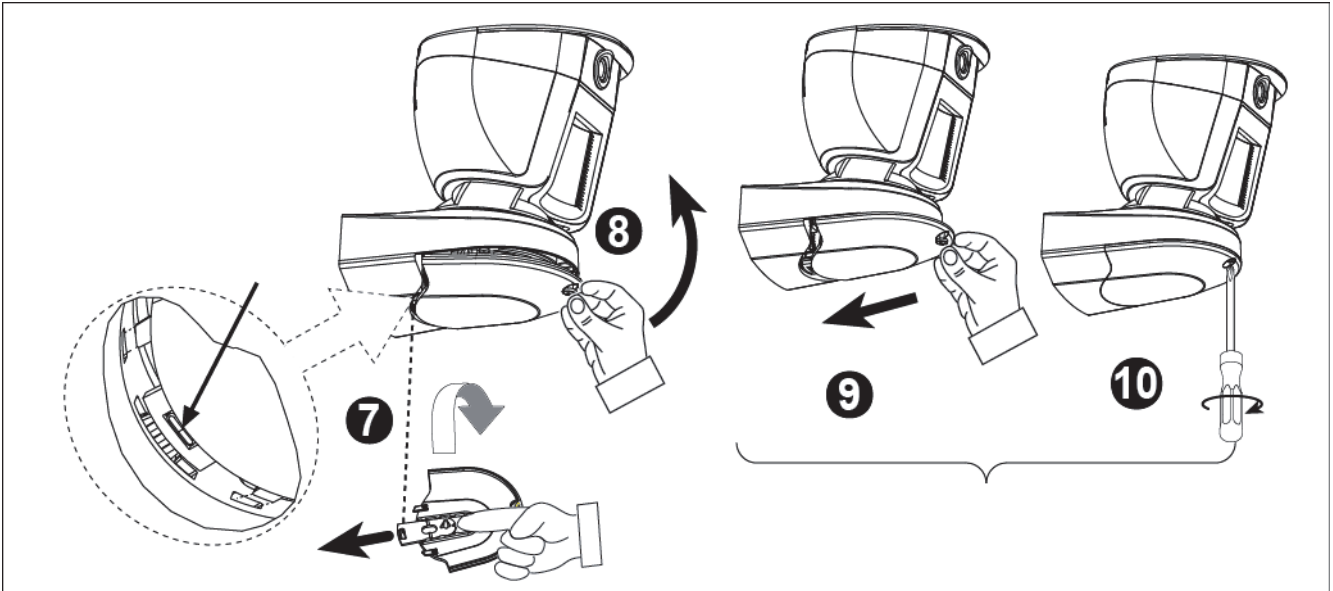
Imagen 2 – Instalación
AJUSTE HORIZONTAL (-45° a +45°)



AJUSTE VERTICAL (0° a -10° en 2,5° clics / paso)



CIERRE DE LA CUBIERTA



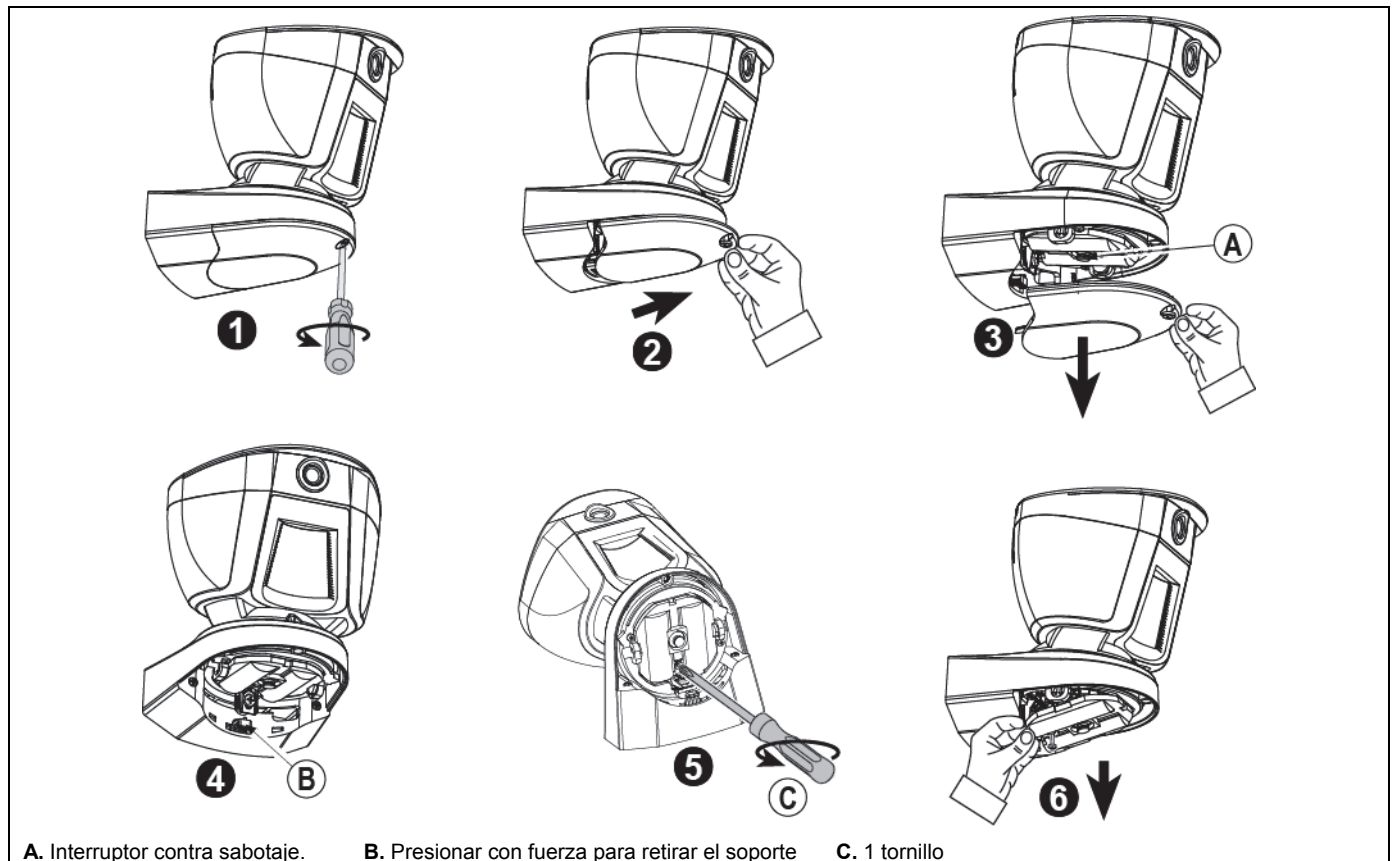
1. Retirar el bloqueo
2. Ajustar
3. Bloquear
4. Retirar el bloqueo
5. Ajustar
6. Bloqueo
7. Girar la cubierta y pulsar el botón deslizador
- 8 & 9. Colocar de nuevo la cubierta
10. Fijar con tornillo

A. Pasos para ángulo vertical

Imagen 3 – Ajuste y cierre de la cubierta

2.2 Colocación de la batería

Se recomienda realizar la primera colocación de la batería en una superficie plana (ver Imagen 4). Tras colocar la batería, el LED parpadeará durante 60 segundos y a continuación el detector entrará en un modo de diagnóstico local de 15 minutos.

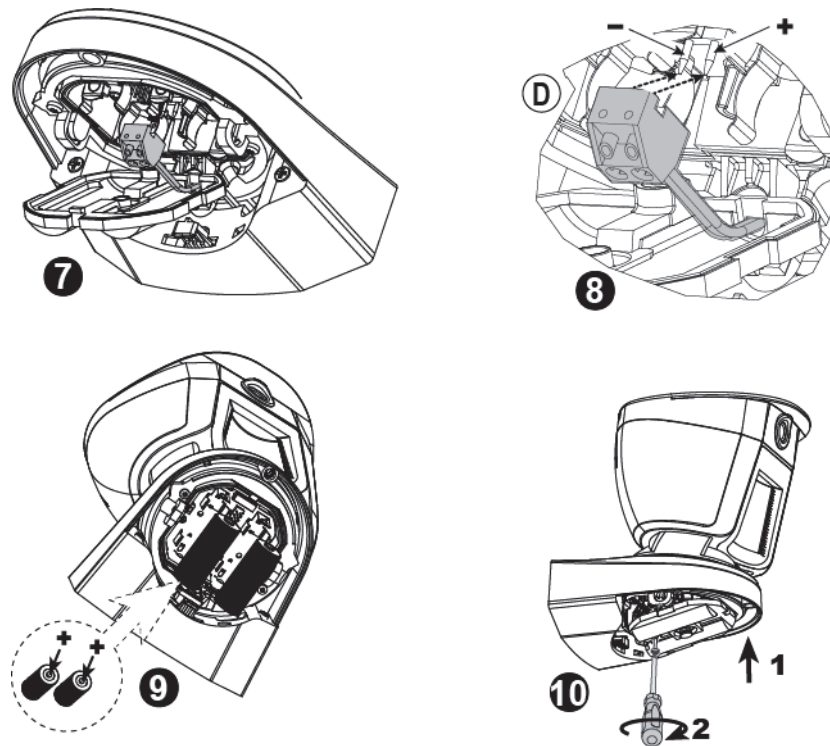


A. Interruptor contra sabotaje.

B. Presionar con fuerza para retirar el soporte

C. 1 tornillo

Los pasos 7 y 8 son opcionales para la conexión de alimentación externa de 7,5 VCC



D. Colocar de nuevo el terminal en su sitio

¡Precaución! Existe riesgo de explosión si la batería se cambia por una del tipo incorrecto. Siga las instrucciones del fabricante al deshacerse de la batería.

Imagen 4 – Inserción de la batería

2.3. Memorización

Consulte la guía de instalación del panel de control Power Master y siga el procedimiento de la opción “02:ZONAS/DISPOSITIVOS” en el menú de instalador. En el siguiente diagrama de flujo se proporciona una descripción general del procedimiento.

Paso 1	Paso 2	Paso 3	Paso 4
Entrar en el menú de instalador y seleccionar “02:ZONAS/DISPOSITIVOS”	Seleccione “AÑADIR NUEVO DISPOSITIVO” Ver Nota 1	Memorizar el dispositivo (ver Imagen 5) o introducir el ID del dispositivo	Seleccionar un número de detector para el nuevo detector de inundación
02:ZONAS/DISPOSITIVOS	⇒ AÑADIR NUEVOS DISPOSITIVOS ↓ MODIF DISPOS	⇒ MEMORIZAR AHORA o INTR ID:XXX-XXXX	⇒ Z09:Cámara movimiento ID N. 142-XXXX
Paso 5	Paso 6	Paso 7	
Configure los parámetros de localización, tipo de zona y timbre	Introducir PARTICIONES Ver Nota 2	Asignar particiones al detector presionando los botones 1 , 2 y/o 3 en el panel	
Z09.LOCALIZACIÓN Z09.TIPO DE ZONA Z09.ESTABLECER TIEMBRE	⇒ Z09/PARTICIONES	⇒ Z09:P1 ■ P2 P3 ■	⇒
⇒ significa desplazarse ▶▶ y seleccionar OK			

Notas:

[1] Si el detector ya está memorizado, puede configurar los parámetros del detector y asignar particiones mediante la opción “**Modificar dispositivos**” – ver Paso 2.

[2] Las PARTICIONES solo aparecer si anteriormente se habilitó la OPCIÓN PARTICIÓN en un panel que cuente con esta característica (para más detalles, consulte “Particiones” en la guía de instalación de PowerMaster).

2.4. Configuración de los parámetros del detector

Entre en el menú **CONFIGURACIÓN DISPOSITIVO** y siga las instrucciones de configuración del detector TOWER CAM PG2 PIR como se describen a continuación.

Opción	Instrucciones de configuración
LED ALARMA	Activa o desactiva la indicación LED de alarma. Configuración opcional: ON (por defecto) y OFF.
SENSIBILIDAD PIR	Define si el detector funciona con sensibilidad PIR normal o alta, o si se debe cruzar al menos una zona de detección antes de activar la alarma (Una región). Configuración opcional: BAJA (por defecto), ALTA o Una región. Nota: Para cumplir los requisitos EN, el detector debe estar en "Una región".
DESACTIVAR ACTIVIDAD	Define si establecer o no el tiempo de actividad durante el modo Desactivado. Configuración opcional: NO activo (por defecto), SÍ – sin retraso, SÍ + 5 s retraso, SÍ + 15 s retraso, SÍ + 30 s retraso, SÍ + 1 m retraso, SÍ + 2 m retraso, SÍ + 5 m retraso, SÍ + 10 m retraso, SÍ + 20 m retraso y SÍ + 60 m retraso.
ANTI MASK	Activa o desactiva la característica de antienmascaramiento exterior. Configuración opcional: Dactivado (por defecto) y Activado.
Horas ALARMA	Define si las alarmas de movimiento están siempre activadas o solo con oscuridad (por la noche). Configuración opcional: Día y noche (por defecto) y Solo noche.
COLOR IMAGEN	Define si la imagen es en blanco y negro o en color. Configuración opcional: Blanco y negro (por defecto) y Color.
RESOLUCIÓN IMG	Establece la calidad en píxeles de la imagen. Seleccionar 160 x 120 para calidad inferior o 320 x 240 para calidad superior. Configuración opcional: 320 x 240 (por defecto) y 160 x 120.
CALIDAD IMAGEN	Establece la calidad de la imagen. Configuración opcional: Alta (por defecto) y normal.
BRILLO IMAGEN	Establece el brillo de la imagen. Configuración opcional: Normal (por defecto) -3, -2, -1, +1, +2 y +3.
CONTRASTE IMG	Establece el contraste de la imagen. Configuración opcional: Normal (por defecto) -3, -2, -1, +1, +2 y +3.

2.5 Prueba de diagnóstico local

A. Establecer el detector en modo de diagnóstico local, así:

Abrir la cubierta inferior del detector (vea Figura 4, pasos 1 – 3) y luego presione y suelte el interruptor contra sabotaje (ver Imagen 5). El LED parpadeará durante 60 segundos y a continuación el detector entrará en el modo de diagnóstico local de 15 minutos.

Nota: El detector entra automáticamente en el modo de diagnóstico local de 15 minutos tras colocar la batería o tras la recuperación del interruptor contra sabotaje.

B. Ajuste el detector en el plano horizontal para cubrir la zona protegida requerida.

C. Andar hasta el campo de visión del detector. Ajustar el plano vertical para recibir el mayor número de detecciones al cruzar el patrón 90° completo. Verificar que el LED parpadea cada vez que se detecta movimiento cuando cruza un PIR cuádruple. A continuación, verificar que el LED se ilumina durante 2 segundos a medida que cruza al PIR cuádruple adyacente. Tras la indicación de alarma, el LED parpadea tres veces y proporciona una indicación de la intensidad de la señal recibida (ver Tabla 2).

Tabla 2 – Indicación de intensidad de señal recibida

Respuesta LED	Recepción
Parpadea LED verde	Fuerte
Parpadea LED naranja	Buena
Parpadea LED rojo	Débil
Sin parpadeo	No hay comunicación

¡IMPORTANTE! Se debe asegurar una recepción fiable. Por lo tanto, una intensidad de señal "débil" no es válida. Si recibe una señal "débil" del detector, colóquelo en otro lugar y realice de nuevo la prueba hasta que reciba una señal con intensidad "buena" o "fuerte".

Nota: Para instrucciones detalladas sobre la prueba de diagnóstico consulte la guía de instalación del panel de control.

El parpadeo del LED descrito anteriormente solo funciona en el modo de diagnóstico local. Con cada detección completa (el LED se enciende durante 2 segundos), el panel de control recibe la alarma. Si es necesario, realice ajustes verticales/horizontales en el detector (ver la sección 2.1 y la Imagen 3).

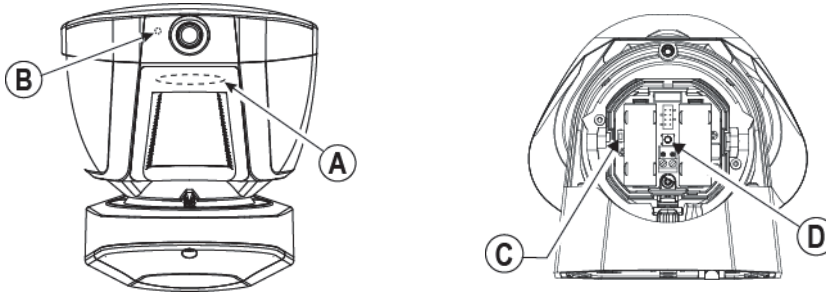
¡Importante! Indique al usuario que realice un test de cobertura al menos una vez a la semana para comprobar el funcionamiento correcto del detector.

D. Coloque un trozo de cartón en la parte frontal del detector para enmascarar deliberadamente la ventana óptica. Verifique que, tras 2 minutos, el LED amarillo se enciende continuamente (ver la Tabla 3 a continuación) y que el panel de control de la alarma recibe la alarma de enmascaramiento.

E. Retire el objeto de la parte frontal del detector. Verifique que el LED se apaga tras 30 segundos.

Tabla 3 – Funcionamiento LED

Indicaciones LED	Evento
Parpadea el LED rojo de alarma	Estabilización (calentamiento 60 s)
LED rojo de alarma ON 0,2 s	Protección contra sabotaje abierta / cerrada
LED rojo de alarma parpadea dos veces	Detección de un PIR cuádruple en modo diagnóstico
LED rojo de alarma ON 2 s	Alarma de intruso
LED amarillo de indicación ON	Detección AM – Modo diagnóstico
LED amarillo de indicación parpadea lentamente (0,2 s ON, 30 s OFF)	Detección AM – Modo normal



- A. LED de alarma
- B. LED indicación
- C. Botón memorización
- D. Interruptor contra sabotaje.

Imagen 5. TOWER CAM PG2

3. CUMPLIMIENTO DE NORMAS



El TOWER CAM PG2 está diseñado para cumplir con las siguientes normas:

Europa (CE): EN 300220, EN 301489, EN 60950, EN 50130-4, EN 50130-5, EN 50131-2-2, EN 50131-6, EN 50131-1 Grado 2 Clase IV

El TOWER CAM PG2 es compatible con los requisitos RTTE – Directiva 1999/5/EC del Parlamento Europeo y del Consejo del 9 de marzo de 1999 y EN50131-1 Grado 2 Clase IV.

Grado de Seguridad EN 50131-1 Grado 2

Clase medioambiental EN 50131-1 Clase IV

¡PRECAUCIÓN! Cambios o modificaciones que se realicen a esta unidad, sin haber sido aprobados por la parte responsable de cumplimiento normativo, podrían anular la autoridad del usuario para manejar este equipamiento.



Declaración de reciclaje de productos W.E.E.E.

Para información con respecto al reciclaje de este producto, deberá contactar a la compañía a la que se lo compró. Si desea deshacerse de este producto y no lo devuelve para reparación, deberá asegurarse de que se devuelve como identificado por su proveedor. Este producto no se puede tirar con la basura habitual.
Directiva 2002/96/EC Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

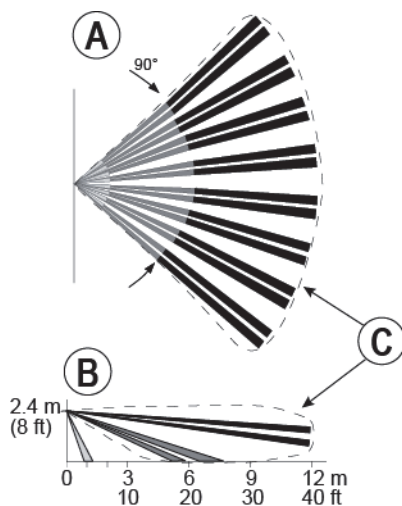
APÉNDICE: ESPECIFICACIONES

ÓPTICAS

Espejo negro de máxima cobertura
Tecnología de detector

Hasta 12 m / 90°

8 detectores independientes PIR cuádruples que funcionan con una configuración realmente cuádruple.



A. Vista superior
B. Vista lateral de cada detector
C. Rango de cobertura de imagen

Imagen 6. Patrón de cobertura

Inmune a mascotas

De hasta 18 kg

ELÉCTRICAS

Alimentación
Duración de la batería (uso normal)
Umbral batería baja
Fuente de alimentación de red opcional

Dos baterías de litio CR17450 de 3V
3 años
4,0 V
Adicional a las baterías, 7,5 V CC, 1,5 A

FUNCIONALES

Iluminación infrarroja
Resolución de imagen
Fotogramas por segundo

10 m
320x240 píxeles QVGA o 160x120 píxeles QQVGA
2 fps

INALÁMBRICAS

Banda de frecuencia (MHz)
Protocolo de comunicación
Alerta sabotaje

Europa y resto del mundo: 433-434, 868-869 EE. UU.: 912-919
PowerG

Se produce cuando ocurre un evento de sabotaje y en cualquier mensaje posterior hasta que se reestablece el interruptor contra sabotaje.

MONTAJE

Tipo de montaje
Altura de montaje
Ajuste horizontal
Ajuste vertical

Montaje en pared
1,5 – 3,0 m
-45° a +45°, en pasos de 5°
0° a -10°, en pasos de 2,5°

MEDIOAMBIENTAL

Temperaturas de funcionamiento
Temperaturas de almacenamiento
Humedad

-35°C a 60°C
-35°C a 60°C

Inmune a la luz blanca

95 % máx.
Por encima de 25 000 lux

FÍSICAS

Tamaño (A x L x A)
Peso (con batería)
Color

166 x 147 x 124 mm
700 g
Blanco

PATENTES

Patentes EE. UU. 7250605 • 6818881 • 5693943 (pendientes otras patentes)

Garantía

Visonic Limited (el "Fabricante") concede la garantía de este producto (el "Producto") solo al comprador original (el "Comprador") solo frente a defectos de fabricación o de materiales bajo el uso normal del Producto durante un periodo de doce (12) meses a partir de la fecha de envío por parte del Fabricante. Esta Garantía está absolutamente condicionada a que el Producto se haya instalado, mantenido y utilizado correctamente bajo condiciones de uso normal de acuerdo con las instrucciones de instalación y funcionamiento recomendadas por el fabricante. Los productos defectuosos por cualquier otro motivo, según la consideración del fabricante, como pueden ser instalación incorrecta, no seguir las instrucciones recomendadas de instalación y funcionamiento, negligencia, daño deliberado, mal uso o vandalismo, daño accidental, modificación o sabotaje, o reparación por alguien diferente del Fabricante, no están cubiertos por esta garantía.

El Fabricante no afirma que este Producto no se pueda eludir y/o desactivar o que el Producto vaya a prevenir muertes y/o daños personales y/o a la propiedad como resultado de robos, atracos, fuego u otros, o que el producto vaya a proporcionar alerta o protección en cualquier caso. El Producto, instalado adecuadamente y con un mantenimiento correcto, solo reduce el riesgo de dichos sucesos sin alerta y no es una garantía o un seguro de que dichos sucesos no vayan a ocurrir.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE EXPRESAMENTE A OTRAS GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES, YA SEAN ORALES O POR ESCRITO, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO, U OTRAS. EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE DAÑOS CONSIGUIENTES O INCIDENTALES CUALESQUIERA POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA O DE OTRAS GARANTÍAS CUALESQUIERA, COMO SE EXPRESA MÁS ARRIBA

EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR CUALESQUIERA DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES O PUNITIVOS O POR PÉRDIDAS, DAÑOS O GASTOS, INCLUYENDO PÉRDIDA DE USO, BENEFICIOS, INGRESOS O CRÉDITO MERCANTIL, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, COMO RESULTADO DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO, O POR LA PÉRDIDA O DESTRUCCIÓN DE OTRA PROPIEDAD A RAÍZ DE CUALQUIER MOTIVO, INCLUSO SI SE AVISÓ AL FABRICANTE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

EL FABRICANTE NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR MUERTES, DAÑOS CORPORALES O DAÑOS MATERIALES U OTRAS PÉRDIDAS CUALESQUIERA, YA SEAN DIRECTOS, INDIRECTOS, INCIDENTALES O DE OTRA NATURALEZA, BASADOS EN UNA AFIRMACIÓN DE QUE EL PRODUCTO NO FUNCIONÓ.

Sin embargo, si el Fabricante fuese considerado directa o indirectamente responsable de cualquier pérdida o daño que se produzca al amparo de esta garantía limitada **LA RESPONSABILIDAD MÁXIMA DEL FABRICANTE (SI LA HUBIERA) NO PODRÁ SUPERAR EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE ADQUISICIÓN DEL PRODUCTO**, y será fijada como una indemnización y no como una pena, y constituirá el único y exclusivo recurso contra el Fabricante.

Al aceptar la entrega del Producto, el Fabricante acepta las citadas condiciones de venta y de garantía y reconoce haber sido informado de las mismas.

En algunas jurisdicciones no se permite la exclusión o limitación de los daños indirectos o consecuenciales, por lo que estas limitaciones podrían no resultar aplicables en ciertas circunstancias.

El Fabricante no tendrá ningún tipo de responsabilidad a raíz de corrupción y/o mal funcionamiento de cualquier equipo de telecomunicaciones o electrónico o de cualquier programa.

Las obligaciones del Fabricante bajo esta garantía se limitan de manera exclusiva a la reparación y/o sustitución, a discreción del Fabricante, de cualquier producto o parte del mismo que se demuestre defectuoso. Cualquier reparación y/o sustitución no extenderá el período de garantía original. El fabricante no será responsable de los costes de desmontaje y/o reinstalación. Para ejercer esta garantía, el Producto se deberá devolver al Fabricante con el flete prepagado y asegurado. Todos los costes de flete y seguro son responsabilidad del Comprador y no se incluyen en esta garantía.

Esta garantía no se modificará, cambiará ni ampliará y el Fabricante no autoriza a ninguna persona a que actúe en representación suya para modificar, cambiar o ampliar esta garantía. Esta garantía se aplicará solo al Producto. Todos los productos, accesorios o acoplamientos de terceras partes que se utilicen conjuntamente con el Producto, incluyendo baterías, estarán cubiertos exclusivamente por sus propias garantías, si existe alguna. El Fabricante no será responsable de ningún daño o pérdida del tipo que sea, ya fuese directa, indirecta, incidental o consecencialmente o de otra manera, causadas por el mal funcionamiento del Producto debido a productos, accesorios o acoplamientos de terceras partes, incluidas pilas, utilizados conjuntamente al Producto. Esta garantía es exclusiva para el Comprador original y no es transferible.

Esta garantía complementa a y no afecta sus derechos legales. Cualquier disposición de esta garantía contraria al derecho del estado o país en el que se suministre el Producto no será aplicable.

Advertencia: El usuario deberá seguir las instrucciones de instalación y funcionamiento del Fabricante, incluyendo probar el Producto y todo el sistema una vez a la semana como mínimo y tomar todas las precauciones necesarias para su seguridad personal y la protección de su propiedad.

1/08



CORREO ELECTRÓNICO: info@visonic.com

INTERNET: www.visonic.com

©VISONIC LTD. 2014 TOWER CAM PG2 D-305507 (Rev. 0, 5/14)



D-305507

